

TILTØK NOVEMBER 2004

Þórhavnar Kommuna

25. november
Ráðsteva, Nýskapar 2004 (FO)
 Ráðsteva um nýskapar sum lýki til búskapar-
 ligan vaxstur í færoyskari vinnu. Fyriskipari er
 Vínaróðveing.

26. november
Ráðsteva, Nýskapar 2004 (FO) Heldur fram

26. november
Føroyaferðagættir
 Dansifélagið í Havn (FO) og Norðurlandahúsið
 skiptu fyr.

26. november
Bókadegnun 2004 (FO) Nýggjar færoyskar bókun-
 upplestur sala - bókun verða signareðar. Sérlegur
 gestur á bókadegnun er Arthur Kresliniokk við
 bókini „Hvalens Øja“ - um barnadómstæði í
 Færoyum í 50 árinum.

Norðurlandahúsið og kaffistovna eru opið seinasti:
 Ferðadagur kl. 18.00-17.00, ferðadagur kl. 11.00-17.00, vinnudagur kl. 09.00-17.00

NORÐURLANDAHÚSIÐ Í FÆROYUM
 Telefon nr. 317 880 - Telefax nr. 318 788
 www.nlh.fo - e-mail: nlh@nlh.fo



Almanna-
og heilsumálaráðið

Keyp av húsi til sinnisveik

Almanna- og Heilsumálaráðið leitar eftir hókandi
húsi í ávíkavist Norðurstreymoy ella Vágum, ið
skulu kunna hysa 4-5 sinnisveikum. Húsið skal
kunna yvirtakast í 2004.

Fylgjandi treyir verða settar til húsið:

- Húsið skal vera bygt eftir 1990
- Húsið skal vera í góðum standi og í minsta lagi
240 fermetrar - móguliga í 2 hæddum
- Í húsi num skulu vera í minsta lagi órúmlig kømur

Tao er Deildin fyrir sinnisveik, ið framyvir skal reka
húsið, og ætlanin er at hava felagsvirksemi við sam-
byli í Sandavági.

Ynskja tygum fleiri upplýsingar viðvíkjandi sølu av
húsi til Almanna- og Heilsumálaráðið, eru tygum
vælkomin av vanda tygum til Jan Simonsen, full-
trúi, tlf. 304050 eller Regin Johansen, leiðara fyrir
Deildina fyrir sinnisveik, tlf. 354020.

Almanna- og Heilsumálaráðið

Jólatíng



Oljutingið bjóðar til Jólatíng 25.
november 2004 kl. 19.00 á Hotel
Føroyum, har fyrrverandi for-
stjórnin í Statoil Olav Fjell heldur fyrilestur um:

»Leiklutin hjá oljuvinnuni
á framfarar orku marknaðinum»

Vit eru sera fegin at kunna geva limunum í Olju-
tinginum høvi at hoyra ein persón við royndunum
hjá Olav Fjell næva um framfarar oljuvinnuna. Olav
Fjell, sum er stjóri í lögubankanum First Securities í
Noreg, er ávæð mest kendur her á leiðum sum
forstjórnin hjá Statoil árinum 1999 til 2003.

Skrár:

Kl. 19.00 Vælkomin
Kl. 19.30 Formouurin setur Oljutingið
Kl. 19.35 Olav Fjell hugleiddur um leiklutin hjá olju-
vinnuni á framfarar orku marknaðinum
Kl. 20.05 Spurningar frá hoyrarum
Kl. 20.30 Matur og drekka. Annfrí Lützen & Rani
Nolsæ spæla tónleik og syngja

Statoil stuolar til taki num.

Nýggir limir kunnu tekna seg hjá Vinnuhúsinum
ella á Jólatínginum. Limagjaldið er kr. 200 um árið
fyrir einstaklingar og kr. 2.000 fyrir felag.

Vínarliga boða Vinnuhúsinum frá í úttak úr seinasta
lagi mánadagin 22. november á telefon 311864 ella
umvegis teldupost: industry@industry.fo

Vælkomin



Hvussu stórir er tørvurin á bústøðum til fólk við menningartarni?

Til tess at lýsa veruliga tørv og styrkja kravio um
bústæði til menningartarnar fólk mótevnis okkara
myndugleikum, hevur tao stóran tydni og fyrir Javni,
at tey, sum hava, ella meta seg fáa tørv á bústæði
fimm tey næstu árinum, boða okkum skrivliga frá
hesum skjótast til ber.

Javni hevur tørv á hesum upplýsingum:

- Nær bústæði ert ynskist.
- Hvar bústæði ert ynskist.
- Slag av bústæði.
- Aldur og kyn á viðkomandi.
- Um viðkomandi hevur arbeiði.

Adressan er:
javni@javni.fo

JAVNI

Hoydalsvegur 40, 3. hædd
Postboks 1133
FO-110 Tórshavn

TÓRSHAVNAR KOMMUNA

Umlættingsfamilja
-
Fosturfamilja

Barnaværndin hjá Tórshavnar kommunu søkir eftir tveimum familjum
í Tórshavn, ið hava hug at gera umlættings- ella fosturfamilju.

Samumlættings-fosturfamilja fyllir tveimum
spærmandi og mænnandi starði, sum ikki kann verða kravandi,
tveimum samstíðis við mænnandi og starðsstarðsstarðin hjá
kommununi, starðsstarðin innan viðkomandi evni og samnýting.

Vævnandi av samumlættings-fosturfamilja:

- at hon er vælnandi
- at hon hevur starðin til børn
- at hon hevur gævnandi samband við børn
- at hon er samstarvshugað móðir hjá barninum, barn-
værnin og øðrum samstarvshugaðum

Móðir starðsstarð
Um ikki hava áluga og ynskja at fáa móðir til vísu, kunnu ikki verða
lýðsara til Samu Ellingsgaard, Stjórnin Johanneessen ella Biru Vang
Rasmussen, teldupost, tlf. 30 20 10.

**Umlættings-
starðsstarð** til barnaværnarmyndina hjá Tórshavnar kommunu,
postboks 32, FO-110 Tórshavn.

www.torshavn.fo

TÓRSHAVNAR KOMMUNA

Barnaværnin í Tórshavnar kommunu

Tórshavnar kommunu søkir vagn:

Bjallinghóstið inni á Gøtu
- einum pedagogi til barnagáttin á byggi 1. mars 2005 ella eftir næsti
avtalu

Barnaværnin
Starvið verður sett sambært atvika við Føroya Pedagogfelag og
Kommunala Arbeiðsgævnafelag Føroya.

Móðir starðsstarð
Um ikki hava áluga og ynskja at fáa móðir til vísu, kunnu ikki verða
lýðsara til Samu Ellingsgaard, Stjórnin Johanneessen ella Biru Vang
Rasmussen, teldupost, tlf. 30 20 10.

**Umlættings-
starðsstarð** til barnaværnarmyndina hjá Tórshavnar kommunu,
postboks 32, FO-110 Tórshavn.

www.torshavn.fo

**TEMP PROFESSIONAL
CERAMICS**

Eitt SUPER jarn fyrir spott prís

Hetta professionella keramik slættjarnið fær tú fyrir
einar kr. 595,-
Venlig prísur er kr. 985,-
Tú kanst stilla hitan frá 80°-200°C - Effekt 40-150W. Tað
tekur bert 5 sek. so er jarnið klárt at nýta. 3 metur
langan leidding, sum kann snara í jarninum.

Skunda sær og tú gert kvetti, - avmarkað nøgd.

Postordrar verða avgreiddir

Kvilt Hárfríðkan

Árvegur 20 • Tel 316362 • Fax 321465 • e-mail: kvilt@post.olvant.fo

ALMANNASTOVAN

Stuðul til upphaldspening

Umsókn um stuðul til upphaldspening fyrir seinna hálvár 2004 saman við kvittanum fyrir góðan barnapening, skal vera Almennastovni í hendi í seinasta lagi 3. desember 2004. Um góðir verður til Toll- og Skattstovu Føroya, er ikki neyðugt at lata inn kvittanir.

Peningurin verður væntandi útgjaldin í desember 2004.

Umsóknarblað fást við at venda sær til skisdeildirnar. Verður søkt fyrst í ferð, skal skrivast av gjaldsavgjørdum um barnagjald/-gjald frá ríkisumboðum, ella samevandi útlendsk gjaldsavgjørd sendast inn saman við umsóknini.

Almennastovan

Økisdeildin í Tórshavn
J. Broncksgøta 27
100 Tórshavn
tlf. 35 35 10 - fax 35 35 11

Økisdeildin í Eysturoy
Heiovegur
620 Runavík
tlf. 47 47 10 - fax 47 47 11

Økisdeildin í Norðoyggjum
Klaksvíksvegur 78A
700 Klaksvík
tlf. 45 72 40 - fax 45 72 41

Økisdeildin í Suðuroy
800 Tveroyri
tlf. 35 35 60 - fax 35 35 61

Hotel Hafnia

Restaurant Hafnia
SUNNUDAGSDØGURIN
HYGGJAN SUNNULAG FRÁ KL. 12.00 - 17.00

3-rættis matarskrá

- **Hesmarunga terrin**
við salat, smør og
hvalmálurum brodd
- **Lambstek**
við lambas, berntek við huttum
og brúkaðum sputum, reyðkall,
agurk og súrtur
- **Halmagjart mandlur**
við kruskavur

Hjálurmat... kr. 105,-
2 rættir kr. 165,-
3 rættir kr. 175,-
Barn 2 - 12 ár ... 1/2 prís

Hotellið í miðbýnum

Visti tú ikki tað?

Sosialurin

Stær

Manning

Vit hava verður søkt eftir sjúkmennum, mæð-
skulemum, dekkum, kassar, og øðrum
til stovnsstovnið.

Frestin at søkja stovnið er tann 8. desember 2004.
Á hringlini á heimasíðu okkara www.ad.fo

STRANDFARASKIP
LAKSØY

www.ad.fo

**Nýggjar
TANNPROTESUR**

Broytingar og umvælingar av gomlum protesum

Kliniskur tannteknikari
Bergur á Reynatrøð

Opið er:
máningdag-hósdag frá kl. 9-16
fríggjadag frá kl. 9-12

Beruvogur
620 Runavík
Tlf. 448480

Internet Sosialur

www.sosialurin.fo

**Lesið
Sosialin**